**Deutscher Bundestag** Ausschussdrucksache 18(11)820

Ausschuss für

Arbeit und Soziales 21 listopada 2016

18. Wahlperiode

**Informacja dla Komisji Pracy i Spraw Społecznych**

Centralna Rada Żydów w Niemczech [Zentralrat der Juden in Deutschland]**[[1]](#footnote-1)\***

**Opinia dotycząca projektu drugiej zmiany Ustawy o wypłacaniu emerytur z tytułu zatrudnienia w getcie [Gesetz zur Zahlbarmachung von Renten aus Beschäftigungen in einem Ghetto – ZRBG] – Druk niemieckiego Bundestagu 18/9029**

Pragniemy zwrócić się do Pani jako przewodniczącej Komisji Pracy i Spraw Społecznych, która w najbliższych dniach obradować będzie nad wyżej wymienionym projektem ustawy i wyda rekomendację dla niemieckiego Bundestagu.

Jak wiadomo, w dalszym ciągu istnieją grupy Ocalałych z nazistowskich prześladowań, które wykluczone pozostają z prawa do tak zwanej emerytury gettowej. Osoby te na mocy ustawy ZRBG nie nabyły praw emerytalnych jedynie z tytułu okresów składkowych za wykonaną w getcie pracę.

Wymaganego okresu oczekiwania długości 60 miesięcy nie spełniają głównie prześladowani Sinti i Romowie, a także doświadczeni nazistowskimi prześladowaniami Żydzi, którzy mieszkają w krajach byłego Związku Radzieckiego. Nie spełnili oni bowiem żadnych okresów składkowych z tytułu zatrudnienia, które mogłyby być uznane w Niemczech bądź na skutek braku bilateralnej umowy o zabezpieczeniu społecznym stanowiącej o zaliczeniu okresów składkowych nabytych w kraju zamieszkania.

Tym samym kilka grup osób dotkniętych prześladowaniami pozostaje w dalszym ciągu wykluczona z prawa do emerytury gettowej na mocy ustawy ZRBG, mimo że bezspornie przebywały one i pracowały w getcie.

Nie jest to zgodne z zamysłem uchwalonej w 2002 roku ustawy ZRBG. Została ona wówczas przez niemiecki Bundestag ponadpartyjnie przyjęta w obliczu świadomości odpowiedzialności historycznej Niemiec i tej odpowiedzialności wyraz. Po wielu trudnościach z wprowadzeniem ustawy w życie w 2014 roku udało się usunąć zawarte w niej niejasności, szczególnie te dotyczące działania z mocą wsteczną do 1997 roku (wyrok Federalnego Sądu ds. Socjalnych dotyczący pracy na terenie getta łódzkiego).

Zgodnie z § 53 Szóstej Księgi Kodeksu Społecznego [Sechstes Buch Sozialgesetzbuch – SGB VI] w pewnych sytuacjach istnieje możliwość wcześniejszego spełnienia okresu oczekiwania.

Jesteśmy głęboko przekonani, że szczególnie dla ofiar nazistowskich prześladowań winny być stworzone tutaj równe warunki, gdyż w innym razie osoby te w sposób przez siebie niezawiniony często nie mają szansy otrzymać przysługującej im emerytury za pracę w getcie.

Jesteśmy ponadto przekonani, że dla zapewnienia równego traktowania wszystkich ofiar nazistowskich prześladowań, które pracowały w getcie winno być zapewnione otrzymanie emerytury gettowej na mocy ustawy ZRBG.

Nie dostrzegamy tu groźby wystąpienia uprzywilejowania względem innych ofiar nazistowskich prześladowań. Wraz z proponowaną drugą zmianą ustawy ZRBG ustanowione zostanie jedynie równe traktowanie pracy w getcie wykonywanej przez wszystkie dotknięte nazistowskimi prześladowaniami osoby.

Prosimy Panią o uwzględnienie powyższych uwag oraz wydanie rekomendacji dla niemieckiego Bundestagu, zalecającej przyjęcie przedłożonego projektu ustawy. Usunięta zostanie w ten sposób ostatnia luka prawna w ustawie uchwalonej z tak dobrą intencją, a w zastosowaniu prowadząca do tylu niesprawiedliwości.

1. \* Email z dnia 18.11.2016 [↑](#footnote-ref-1)